



中華基督教會基灣小學(愛蝶灣)  
C.C.C. KEI WAN PRIMARY SCHOOL (ALDRICH BAY)

插班生學位申請

Transfer Student Admission Application Form

Part A 申請學童資料 Applicant's Particulars							
考生姓名 Name of Applicant	中文 Chinese			性別 Sex		近照 Recent Photo	
	英文 English			宗教 Religion			
出生日期 Date of Birth	日 Day	月 Month	年 Year	出生地點 Place of Birth			
證件號碼# Document No.				證件類別# Document Type	<input type="checkbox"/> 香港出生證明書 Hong Kong Birth Cert.	國籍 Nationality	
					<input type="checkbox"/> 其他 others :		
住址 Home Address	中文 Chinese						
	英文 English						
申請學童是否曾報讀本校? Has the applicant previously submitted applications to our school? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No 如曾報讀本校, 請填寫曾報讀年份及年級: If yes, please state the year of application and the grade applied for : _____ (年份 Year) (年級 Grade) 報讀年級 Level applied: P. _____ 申請入讀年度及月份 Expected date of enrollment (mm/yy): _____							

#請提供香港出生證明書號碼。如未能提供, 請填寫其他有效身份證明文件號碼。

Please provide Hong Kong Birth Certificate No. If H.K. Birth Cert. No. cannot be provided, please fill in applicant's valid identity documents No.

Part B 家長/監護人資料 Parent's / Guardian's Particulars				
父親姓名 Name of Father	中文 Chinese		日間聯絡電話 Day Time Contact	
	英文 English		學歷 Level of Education	<input type="checkbox"/> 中學 Secondary <input type="checkbox"/> 小學 Primary <input type="checkbox"/> 文憑 Diploma <input type="checkbox"/> 學士學位 Bachelor Degree <input type="checkbox"/> 碩士或以上 Master Degree or above
	職位 Occupation		任職機構 Name of Company	
母親姓名 Name of Mother	中文 Chinese		日間聯絡電話 Day Time Contact	
	英文 English		學歷 Level of Education	<input type="checkbox"/> 中學 Secondary <input type="checkbox"/> 小學 Primary <input type="checkbox"/> 文憑 Diploma <input type="checkbox"/> 學士學位 Bachelor Degree <input type="checkbox"/> 碩士或以上 Master Degree or above
	職位 Occupation		任職機構 Name of Company	

Part C 就讀學校資料 Education Information	
就讀學校名稱 School Attending	
就讀年級 Grade	

Part D 申請人兄弟姊妹資料 Sibling(s) of the Applicant				
姓名 Name	與申請人關係 Relationship	現讀年級 Grade Attending	就讀學校 Attending School	是/否本校畢業生及畢業年份 (如是) A graduate of our school? Graduate Year (If yes)
				<input type="checkbox"/> 是，畢業年份：_____ Yes, graduated in _____ <input type="checkbox"/> 否
				<input type="checkbox"/> 是，畢業年份：_____ Yes, graduated in _____ <input type="checkbox"/> 否

Part E 課外活動、獎項及其他成就 Extra-Curricular Activities, Awards and Other Achievements	
學生曾參加課外活動 (如音樂、體育、美術等。家長可按學生專長排序) Applicant's Extra-Curricular Activities (E.g. Music, Sports, Arts, etc. Parents can list them out according to the applicant's strength.)	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
學生曾參加校外課程及成績/表現 Training/Courses Attended Outside School and Grades/Performances	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
學生曾獲獎項 Awards Won	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

其他資料 Other Information (or write on a separate piece of paper)

本人為上述學生之家長/監護人，現謹作以下聲明：

此表格內的資料全屬正確無訛。

本人同意所提交之一切文件及資料將交由校方處理，於完成插班生申請程序後文件將會被銷毀。

I am the parent/guardian of the aforementioned applicant. I declare that:

To the best of my knowledge and belief, the information contained in this form is true and correct.

I agree to the school handling all the documents and information that I have submitted for this application. The related documents will be destroyed after the transfer student admission is completed.

家長/監護人簽署 Signature of Parent/Guardian

日期 Date

《個人資料(私隱)條例》

1. 本表格所收集的個人資料，將供本校用以辦理申請學位用途。
2. 你必須在本表格提供你的個人資料。如提供的資料不足，本校可能無法處理有關申請。
3. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 及 22 條及附表一第 6 原則的規定，家長有權查閱及改正上述的個人資料，包括要求取得本表格所載的資料複本。
4. 查閱和改正資料的要求應以書面向本校提出(簽署式樣應與上同)。

The Personal Data (Privacy) Ordinance

1. The personal data provided in this form will be used for processing the application for admission to the school.
2. The provision of the personal data by means of this form is obligatory. If you do not provide sufficient information, the school may not be able to process your application.
3. You have the right of access and correction with respect to the personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance.
4. Written request to the school is required for accessing and correcting the information of this application (The signature on the written request should be the same as the one on this application form).